

公務出國或赴大陸地區報告(出國類別：考察)

參訪日本大分縣中津市
「2025 環耶馬溪自行車活動」
出國報告

服務機關：臺中市政府觀光旅遊局

姓名職稱：王科長欣弘、王技士艾倫

派赴國家：日本

出國期間：114 年 5 月 9 日至 5 月 12 日

報告日期：114 年 8 月 1 日

參訪日本大分縣中津市

「2025 環耶馬溪自行車活動」出國報告

目錄

摘要	1
壹、參訪人員	2
貳、參訪目的	2
參、參訪過程	3
肆、參訪心得	28
伍、參訪建議	29
陸、附錄	30

摘要

本局自 106 年與日本大分縣中津市簽署「促進自行車旅遊及觀光友好交流協定書」後，每年雙方辦理大型自行車活動時皆有互相邀請對方人員前來參與，期望從中學習雙方可借鑑之處，以達深化國際交流，相互學習之效。

本次參訪主要項目為「2025 環耶馬溪自行車活動」，為該活動第三屆辦理，以著名之耶馬溪自然景觀作為主軸規畫自行車騎行路線，供遊客在騎行過程中充分體驗該地之美，本次參訪該市比照去年模式，邀請本市 2 位官方人員及本市 3 位產業代表參與，參訪行程為 114 年 5 月 9 日至 5 月 12 日，為期 4 日參訪中除前述自行車活動外，該市亦規劃當地歷史、人文及自然景觀景點供本市參訪團參訪，期望借不同面向之景點讓本市參訪團對該市有更全面認知，並達成推廣城市旅遊之效，促進雙邊旅遊產業共同發展。

壹、參訪人員

本次參訪由本局王欣弘科長率本局及臺中市地方產業代表合計 5 人，前往日本大分縣中津市進行為期 5 日參訪，名單如下：

單位	職稱	姓名	工作項目
臺中市政府	科長	王欣弘	代表臺中市政府率團出訪，深化國際交流關係。
觀光旅遊局	技士	王艾倫	負責訪問行程協調、參訪活動執行及紀錄等工作。
臺中市梨山地區觀光協會	理事長	段鞏	代表臺中觀光產業出訪，建立國際交流橋樑。
后里旅遊文化創生發展協會	理事長	夏豪傑	代表臺中觀光產業出訪，建立國際交流橋樑。
臺中市產業故事館發展協會	副理事長	蕭豐源	代表臺中觀光產業出訪，建立國際交流橋樑。

貳、參訪目的

本局於 106 年與日本大分縣中津市簽署「促進自行車旅遊及觀光友好交流協定書」，以各自舊鐵道再利用所建之自行車道為主軸，每年以自行車活動方式邀請對方官方及民間人員進行參訪，使旅遊資訊

相互流通，以達推廣城市旅遊之效，進而促進觀光產業經濟發展。

參、參訪過程

一、行程表

日期	地點	內容
5月9日(五)	桃園機場-福岡機場 中津市	1.福岡機場 2.歡迎晚宴
5月10日(六)	中津市	1.耶馬溪水上公園 2.久桓家參觀
5月11日(日)	中津市	1.環耶馬溪自行車活動 2.參訪清之洞門參訪 3.參訪耶馬溪橋 4.參訪競秀峰
5月12日(一)	中津市 福岡機場-桃園機場	1.參訪八面山觀景台 2.參訪福澤諭吉舊居 3.參訪中津城 4.歸賦

二、行程內容

1. 5月9日晚間 歡迎晚宴

考察首日由中津市長奧塚正典、議長林秀明及在地各產業協會會頭等出席晚會歡迎本市參訪團。



圖-歡迎晚宴合照

席間奧塚正典市長先就中津市及 2025 環耶馬溪自行車活動進行簡要介紹，議長林秀明及各產業協會會頭也於晚宴中發表對本市印象並與本市各產業代表就觀光產業發展提出看法及建議。



圖-奧塚正典市長致詞



圖-席間交流情形

晚宴尾聲由本局王欣弘科長與奧塚正典市長互贈禮品，以感念兩市於疫情後於各活動的相互支持，參訪團亦備有伴手禮提供予日方出席人員並將台中景點宣傳摺頁一併提供，期以達成旅遊資訊流通之效用。



圖-王欣弘科長與中津市市長互贈禮品



圖-王欣弘科長與中津市議長互贈禮品



2. 5月10日上午 耶馬溪水上公園

耶馬溪水上公園位處日本新三景之一的耶馬溪上游水壩中，由耶馬溪支所營運，遊客可至此處體驗各式水上活動，且本水上樂園一年四季皆有不同景色，春天綠意盎然、夏天清涼避暑、秋天楓葉漫漫及冬天白雪皚皚，非常適合不同季節前來環湖體驗。



圖-耶馬溪水上樂園

實際上日本灌溉用水上游依法令是不可進行水上活動用途的，本水上公園是藉由早年地方創生特許規劃的，故也是日本唯一公部門營運之水上公園。



圖-市役所山本先生與本市參訪團



合照 圖-環湖相片

參訪當日由市役所山本雄一先生駕遊艇帶領參訪團環湖感受耶馬溪水庫之美，山本雄一先生亦為專業水上運動員，曾獲「桂宮杯全日本滑水錦標賽」綜合冠軍，可見此水庫開發為水上公園對當地扶持運動產業助力甚多。

此外，除提供遊客及培養在地選手外，本水上公園亦有作為全國性比賽場地或節慶活動使用。



圖-參訪當日恰逢學生訓練水上衝浪

項目	時間	價格(日幣)	
水上滑水	15 分鐘	一般	3500
		國中以下	1750
水上衝浪		一般	3500
		國中以下	1750
香蕉船	10 分鐘	1200	
湖面遊覽		600	
獨木舟與立槳	1 小時	一般	400
		國中以下	200

表-耶馬溪水上樂園設施價位表

日期	活動名稱
6/21-22	九州喚醒巡迴賽 第一輪
7/26-27	2025 年日本尾流系列賽水上滑水/衝浪 第 2 輪
8/1-3	2025 年日韓友善滑水、水上衝浪和尾波衝浪錦標賽
8/1-3	第 24 屆西日本公開滑水錦標賽
8/10	耶馬溪湖節
9/7	2025 年 CWSA 亞洲錦標賽
10/4-5	耶馬溪滑水大會「絆」～親密的羈絆～
10/11-13	第 53 屆全日本學生滑水新秀大賽
10/17-19	日本尾流系列賽 2025 水上滑水和水上衝浪決賽 Yabakei 錦標賽
11/8-9	2025 年 NSBS 帆船衝浪錦標賽決賽
11/13-16	文部科學部長獎第 34 屆全日本水上衝浪及尾波衝浪錦標賽

表- 2025 年耶馬溪水上公園活動一覽(摘錄自中津市役所官方網站)

3. 5月10日下午 久恒家

久恒家是位於日本中津市南郊的邸宅，日本政府於2001年將其登錄為有形文化財，是日參訪由久恒山林社長-久恒雄一郎導覽，本屋係由碳礦經營者久恒貞雄(後任日本眾議院議員)所建，屋齡已100餘年，全屋以木材做為建築主材料，其內部擺設可窺見當時煤炭經營者生活樣貌。



圖-久恒山林社長-久恒雄一郎為參訪團導覽



圖-久恒家內部擺設，可窺見日式建築與現代建築結合之美

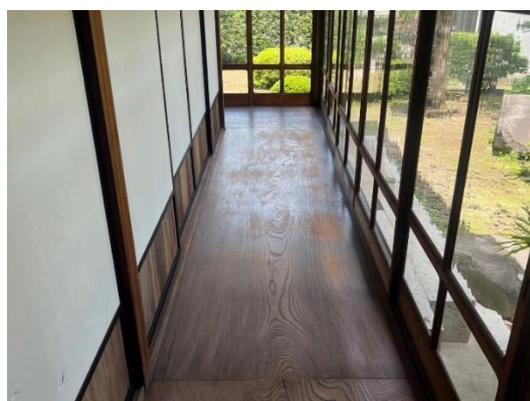


圖-久恒家地板以檜木鋪設



圖-久恒貞雄相片



圖-前首相犬養毅贈與久恒貞雄題字

除屋體本身具歷史意義外，其外部庭院設計亦參考中津市地形設計(一面靠山，一面靠海)，且因中津市山國川上游為檜木產地，故庭園左側亦種有數棵檜木做為呼應，此外，因久恒家是以煤礦業發家，早年為祈禱採礦平安於礦場設有觀音像供奉，設計庭院時亦將觀音像重新還原於庭院。



圖-久恒家庭院



圖-觀音像

久恒家除煤礦業外，亦有進行山林樹木開發，為避免樹木開採後其餘部位白白浪費，於2016年成立6月8日品牌，將樹葉、樹枝、樹幹及在地柑橘類水果皮等製成精油原料，並推

出多種配合精油使用之產品，也因精油使用原料出自中津市，現已被中津市認證為「中津六大產業推薦商品」，並自 2021 年起由中津耶馬溪觀光協會推廣舉辦自製精油體驗，本市參訪團本次主要是以濃縮精油依各自對其之氣味喜好程度調配精油，濃縮精油原料為在地農林業原材料製成(檜木葉、檜木枝條、檜木、杉木及柑橘類等)。



圖-精油調配介紹

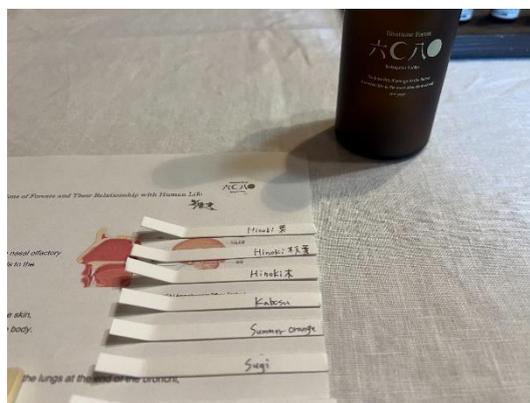


圖-精油調配原料



圖-筆者挑選之原料



圖-搭配精油使用之敷眼袋

4. 5月11日上午 2025 環耶馬溪自行車活動

2025 年環耶馬溪自行車活動於 5 月 11 日舉辦，本次為第三屆，與去年相同，以「旬菜館」前廣場作為出發集合地點，本活動為非競速型自行車活動，主打以在地食材作為補給品方式使參賽人員在騎乘過程中可嘗盡在地美食並領略耶馬溪地區景觀，藉此推廣中津市景點及名產，此外，與去年不同處在於本次除 A、B、K 賽道外，新增 S 賽道給進階型自行車手挑戰。

路線	路線長(KM)	補給站數量	報名費(日元)	限制人數
S	150	10	9900	150 人
A	120	8	9000	300 人
B	70	5	8000	250 人
K	40	5	7000	100 人

表-各路線資訊

(資料來源：<https://tourdeyabakei.studio.site/about>)

時間	行程
6:30~6:50	S 路線報到
7:00	S 路線開始
7:00~9:20	A、B、K 路線報到
7:30-7:55	開幕式
8:00	A 路線開始
8:30	B 路線開始
9:30	K 路線開始

表-活動流程資訊

(資料來源：<https://tourdeyabakei.studio.site/about>)

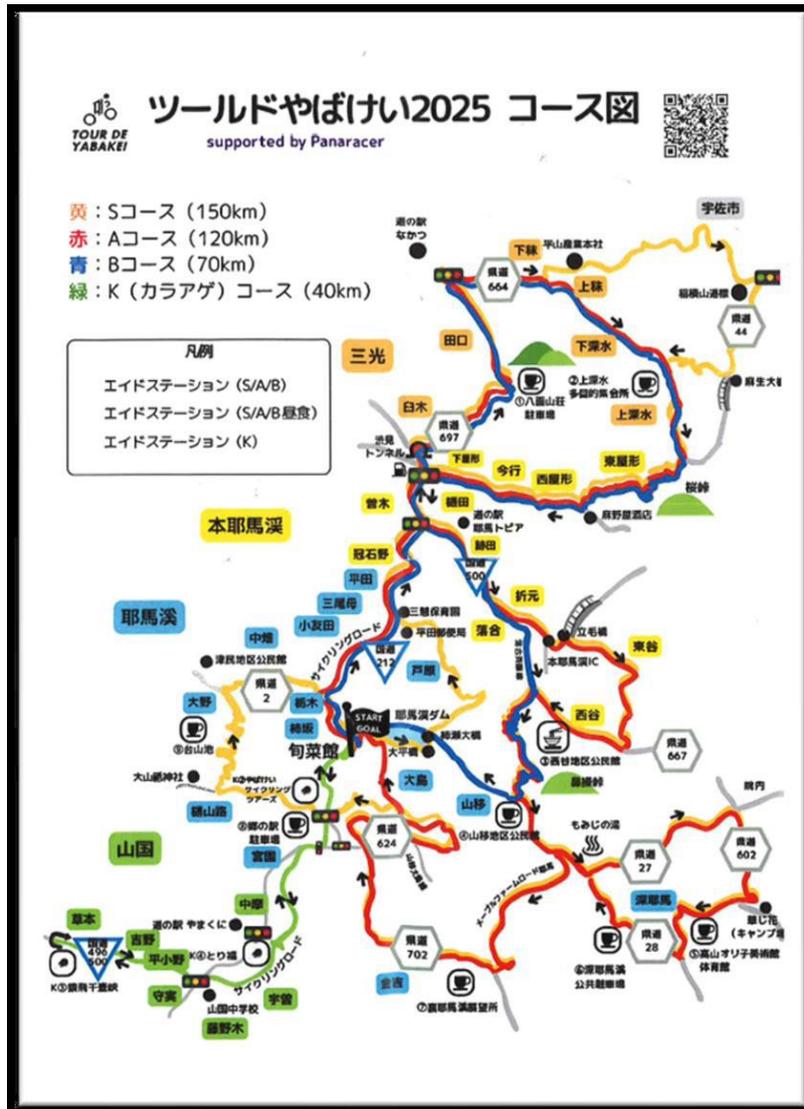


圖-2025 環耶馬溪自行車活動路線圖

本次中津市役所綜合考量團員體能及後續行程，為台中市參訪團報名 K 路線，並租借電動輔助自行車供團員騎乘，沿途路線途經農田、住宅、隧道、公路，大型路口皆有專人舉牌指引並協助指揮交通。



圖-台中市參訪團與中津市長合照



圖-開幕式



圖-出發前集合

此外 K 路線最主要是推廣中津市在地著名之炸雞美食及農產品，沿途補給站可品嚐多種炸雞、蕎麥麵壽司及柑橘冰沙等。

在路線規劃上，亦有將遊客帶入周遭其他著名景點，如 K 路線即有將補給站設在國指定天然紀念物「猿飛甌穴群」中，「甌穴」一詞指岩石受河水侵蝕，留下堅硬且形狀特別的石層，

「猿飛」一詞則是猴子曾群聚集於此，居民目擊猴子在岩石上飛跳的模樣而得名。此種結合活動推廣在地美食、美景之方法，實在參訪團心中留下對當地深刻之印象。



圖-首站補給站美食-炸鸡



圖-第2站補給站



圖-第3補給站



圖-第4站補給站



圖-柑橘類水果製成之冰沙



圖-在地名產炸鸡



圖-K 路線沿途住宅、隧道、公路，非專用自行車道



圖-猿飛甌穴群

圖-參訪團與市役所合影



5. 5月11日下午 山國川周邊景點

上午自行車活動結束後，下午市役所安排參訪團來到貫穿中津市之山國川周邊景點進行參訪，並請專業之解說為參訪團進行解說。

(1)青之洞門

首站來到大分縣指定歷史遺跡-青之洞門，該隧道為人力所建之隧道，1730年時，禪海和尚前往羅漢寺參拜時，發現沿著山國川的參拜路線都是斷崖，為避免參拜信眾發生危險，在取得中津藩許可及資助後，於1735年開始雇用石工開鑿隧道，前後花費三十多年，直至1764年全部完工。當時完工的隧道高度2丈、寬度3丈、長度342公尺。最初通過需收取人4文、牛馬8文的通行費，成為日本最古老的收費道路。

(資料來源：

<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E9%9D%92%E4%B9%8B%E6%B4%9E%E9%96%80>)

本次參訪恰逢部分隧道路段整修，故僅就隧道前段進行導覽，此外洞口左側車輛通行部分為後世所修，禪海和尚修建部分需進入隧道口後右轉進入方可窺見其面貌，另從其內部擺設可知，除修建難易度高之外，修建過程亦有挖錯方向之情形發生，現挖掘錯誤處設有一石雕用以紀錄。



圖-青之洞門外部



圖-青之洞門內部



圖-挖掘錯誤處



圖-隧道後段封閉中

(2) 耶馬溪橋

第 2 站來到位於青之洞門下游之耶馬溪橋，該橋為日本重要文化遺產及日本百大名橋之一，全長 116 公尺，為日本最常之石拱橋，亦為日本唯一之八拱石橋，與上游之馬溪橋及羅漢寺橋並稱為「耶馬三名橋」



圖-耶馬溪橋



圖-耶馬溪橋銘牌

此外，112 年 7 月 9 日因雨造成造成山國川河水暴漲，水位最高時一度淹沒耶馬溪橋欄杆，使得部分欄杆遭沖毀，因該縣保有原建造工法，災後即以原工法復建，並於 114 年 3 月修復完成，是以本次參訪團可以通行於本橋之上。



圖-沖刷物展現當時大雨水位



圖-舊有欄杆與修復後欄杆對照

(3) 競秀峰

競秀峰由綿延 1 公里長之巨石奇峰組成，並有 3 處登山口可攀登，早年為私人土地，日本近代思想家-福澤諭吉為避免奇景受破壞，將其土地購下保存其景觀，本次參訪團是以遠眺方式感受其景觀之美，另前述之青之洞門即為競秀峰下之隧道。



圖-競秀風導覽圖



圖-競秀峰遠景



圖-參訪團與競秀峰合影

6. 5月12日上午 八面山觀景台-天空之道

八面山位於大分縣中津市三光地區南部，靠近福岡縣邊境。為中津市代表山，海拔約 659 公尺，可欣賞櫻花和秋葉等四季美景。當地人也稱為「槍山」。據說，「八面山」的名字源自於這座山從各個方向望去都一樣

飽覽豐前市和中津市的全景，以及周防灘海、山國川和中津平原（沖台平原）的稻田。山頂設有四條登山路線和步道，無論初學者或經驗豐富的登山者，都能欣賞八面山的四季美景和潺潺溪流。

本次市役所安排參訪團前去八面山上「天空之路展望台」，該平台於 2020 年 3 月建成，從觀景台可直接眺望下游居住區全景，當日市役所亦有神秘人員扮成吉祥物黑田官兵衛與參訪團合照。



圖-參訪團合影



圖-中津市吉祥物黑田官兵衛



圖-黑田官兵衛與參訪團告別

7. 5月12日上午 福澤諭吉舊居

福澤諭吉為日本明治時期啟蒙思想家，其父為當時的豐前國中津藩（今屬九州大分縣中津市）藏屋敷的下等武士福澤百助，福澤諭吉因遊學遊歷歐美，受近代科學和西方自由民主思想影響很深，回國以後，他極力介紹西方國家狀況，傳播自由平等之說，以倡導民權，促進「文明開化」，並鼓勵日本人學習科學，興辦企業，發揚獨立自主精神，以爭取日本民族獨立，其是最早將經濟學由英文世界引入日本的人之一，亦是將複式記帳法與近代保險引進日本的先驅，為了表揚福澤對近代日本經濟的貢獻，大藏省理財局將福澤的頭像印在 1 萬日元紙幣的正面上，中津市亦為其舊居進行修繕並於旁興建紀念館以感念其為日本之付出。

(資料來源：

<https://zh.wikipedia.org/zhtw/%E7%A6%8F%E6%B3%BD%E8%B0%95%E5%90%89>)



圖-福澤諭吉舊居正門



圖-舊居內部

8. 5月12日上午 中津城

旅程最後一站來到由黑田官兵衛於1587年所建之中津城，中津城建於中津川河口要塞之地，是利用引海水注入護城河的水城（海城），與今治城、高松城同為「日本三大水城」之一。



圖-今治城



圖-高松城



圖-中津城

資料來源：<https://www.fun-japan.jp/tw/articles/13091>

此外因本城在廢藩置縣令下遭廢城，建物也遭毀，後於1964年重建，僅城郭為舊時遺留，故日本評定「100名城」時該城並未入選，後獲評定為「續100名城」。



圖-中津城城牆



續100名城牌面

本城自 1771 年由奧平家代代擔任中津蕃蕃主，故該城現
主要以展示奧平家文物為主，另該城現與世界著名之園林設計
師石原一之合作，除文物外各展示空間亦以花作為裝飾，現有
日本唯一之花城美名。



圖-中津城歷代城主名錄



圖-奧平家文物



圖-中津城模型



圖-中津城各樓層與花做結合



圖-中津城頂樓景色

圖-參訪團與中津觀光發展協會合影

此外本城除展現歷史痕跡外，為了紀念福澤諭吉的豐功偉績，日本政府遵照福澤家的意願，於 1904 年（明治 37 年）7 月 8 日在中津城公園豎立起來的，後經遷移至現址，是日行程參訪團與市役所亦在此處合影，作為本次旅途之尾聲。



圖-參訪團與市役所於獨立自尊碑前合影

肆、參訪心得

此次赴日本大分縣中津市考察其所舉辦之「2025 環耶馬溪自行車活動」考察行程，深感雙方多年來建立之觀光交流合作基礎紮實，活動不僅展現當地善用自然景觀與歷史文化資源發展觀光產業之成果，亦提供我方實務參考與策略啟發。

活動以非競速自行車為主軸，串聯當地地景、人文與美食資源，藉由補給站設置與路線設計，提升遊客參與度與滿意度，並有效促進地方產業鏈運作。中津市另於參訪期間安排參訪耶馬溪水上公園、久恒家、八面山、福澤諭吉舊居及中津城等景點，使參訪團得以多面向了解其在觀光行銷、場域經營及文化保存等面向之做法，尤其以地方創生導入水上活動資源及精油文創商品化策略，頗具創意與地方識別性，值得本府相關單位研析參照。

整體活動執行流程順暢，主辦單位接待周全，雙方互動良好，亦有助於後續持續深化雙邊觀光合作。建議未來本市可持續透過參與類似活動，建立與國際友好城市之多元合作模式，並結合台中本地特色資源進行觀光推廣與商品開發，朝向強化城市國際曝光與永續觀光目標。

伍、參訪建議

- 一、環耶馬溪自行車活動旨在讓遊客於騎行過程中可對在地特色美食及美景留下深刻印象，後續本市在規畫自行車道時亦可將周邊景點串聯納入規劃要件之一，以提升遊客對自行車道周邊景點的認識及帶動周邊商圈經濟效益。
- 二、以耶馬溪橋為例，因其保有原建築工法，故在災後得以迅速重建，可見文化古蹟的修繕工法與災後復建關聯甚大，如工法已丟失，如何以現有技術復舊實為一重要課題，查本局所轄之大甲溪鐵橋即有辦理「臺中市歷史建築舊山線鐵道-大甲溪鐵橋修復及再利用計畫」，此種計畫即可在文資標的有修繕需求時作為設計依歸，以節省文資審查之時間。
- 三、在本次參訪中，可發現並非所有自然景點存有高差或懸空處皆設有欄杆，可見在觀光工程施作時，如何凸顯該景色並同時符合相關法規是值得深思的，各景點開發時要審慎評估兼顧安全性，並且避免破壞景觀。

陸、附錄

【市政新聞】113年5月12日發布

深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

為延續台中市與日本大分縣中津市的穩固交流關係，台中市政府觀光旅遊局於5月9日應邀赴日參與「環耶馬溪自行車活動」，由台中市府觀旅局科長王欣弘率領，偕同后里旅遊文創發展協會理事長夏豪傑、梨山地區觀光協會理事長段鞏及台中市產業故事發展協會副理事長蕭豐源一同前往參與，官方及民間攜手赴日取經，同時行銷台中城市魅力。

觀旅局長陳美秀表示，感謝中津市長奧塚正典連續兩年盛情邀請，這不僅是兩市2017年2月簽署「促進自行車旅遊及觀光友好交流協定」的延續，更體現雙方在自行車觀光領域的深度連結。「環耶馬溪自行車活動」自2023年開始舉辦，去年與今年皆邀請中市府觀旅局參與；中津市亦曾於2023與2024年受邀參與台中舉辦的「台中自行車嘉年華」活動，雙邊官方與民間的互動頻繁，藉由自行車活動交流及觀光產業意見交換，共同精進觀光軟硬體服務品質，形成跨國觀光交流合作的成功典範。

陳局長提到，耶馬溪自行車道與台中后豐鐵馬道同樣由舊鐵道轉型而來，兼具歷史意涵與綠色價值，成為兩市在永續觀光、低碳旅遊上的共同語言。觀旅局說明，此次考察深入了解中津市在自行車設施、動線設計、旅遊資訊整合等面向的經驗，將作為未來提升台中市自行車觀光品質的重要參考。隨團公協會代表回饋，中津市在推動山區與小鎮型觀光的發展極具參考價值，深受啟發，有助於台中山線地區接軌國際。

觀旅局補充，除了參加活動，此行亦考察中津市的重要觀光資源，包括溪石園、青之洞門、耶馬溪橋及中津城下町等，透過實地走訪汲取地方創新與文化融合的經驗。參與成員回台後將把這些觀察轉化為推動台中市觀光的實際行動，期望透過持續合作，讓台中的觀光發展更上一層樓，邁向更加國際化與多元化的未來。

輿情收集(5/7 14:30)

深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://www.taichung.gov.tw/2981309/post>

網路新聞 11 則

網路新聞：

1.新華報導/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

https://ccss3172.blogspot.com/2025/05/blogpost_189.html?m=1#google_vignette

2.台中時報/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://www.taichungtimes.com/archives/41378>

3.墨新聞/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://more-news.tw/75014/>

4.PC home 新聞/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://news.m.pchome.com.tw/travel/morenews/20250512/index-74703624844624350015.html>

5.民生電子報/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://lifenews.com.tw/335769/>

6.蕃新聞/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://n.yam.com/Article/20250512795187>

7. 新一代時報/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://www.agesnews.com/archives/583047>

8. 台灣獨家傳媒/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://www.penghunews.com/旅遊美食/73485/>

9. 獨家日報/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://www.scooptwnews.com/travel/73734/>

10. 屏東時報電子報/深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活動

<https://pingtungtimes.com.tw/?p=323203>

11. 崛起新傳媒 深化與日本大分縣觀光交流！中市觀旅局赴日參與中津環耶馬溪活

<https://rise-mediacorp.com/archives/41853>